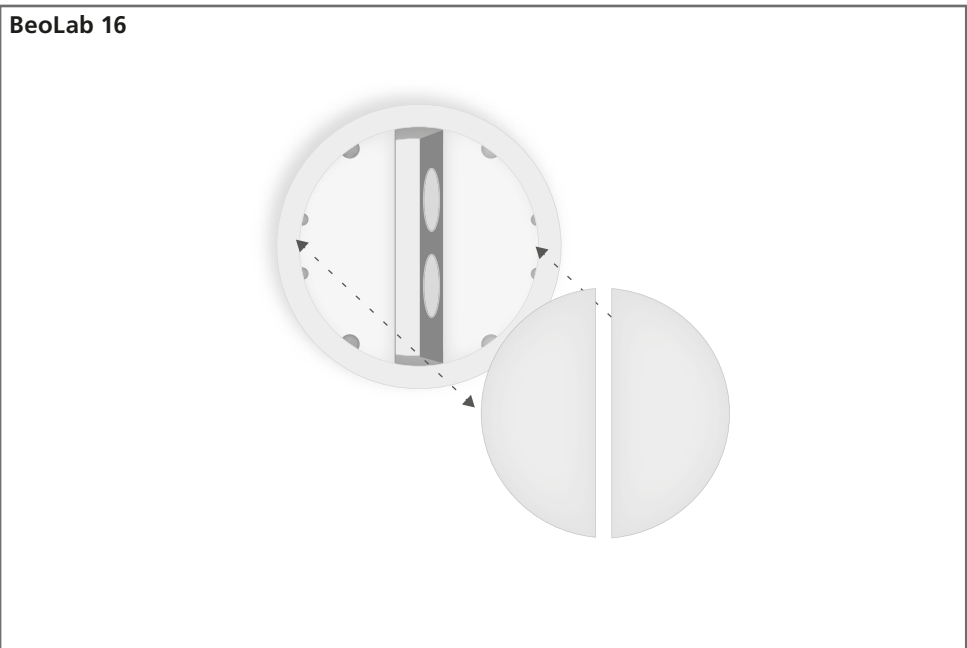
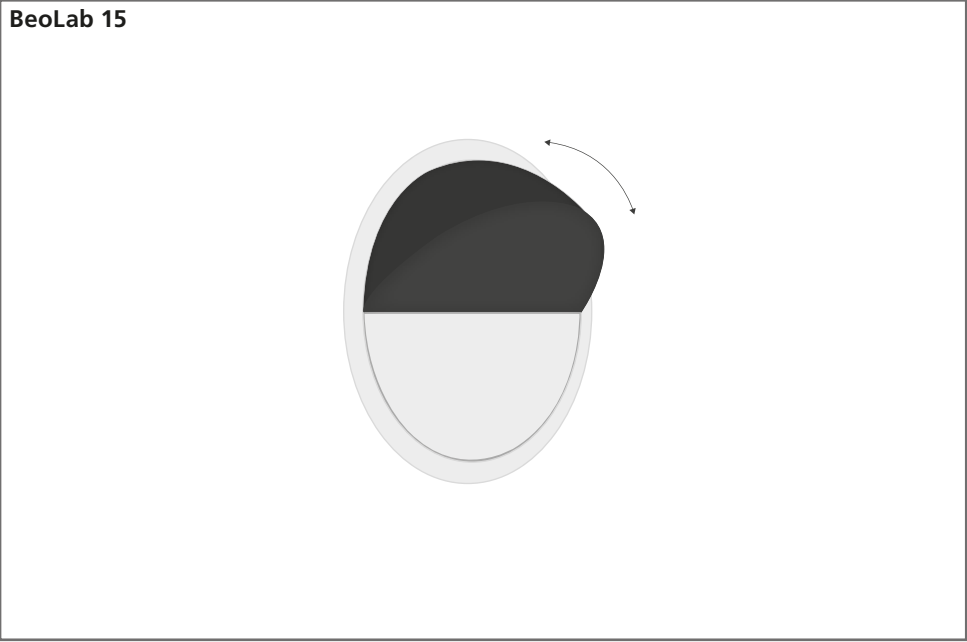


BeoLab 15, BeoLab 16 & Amplifier 1



BANG & OLUFSEN

For the Chinese market only!
仅适用于中国市场!



仅适用于海拔2000m以下地区安全使用。



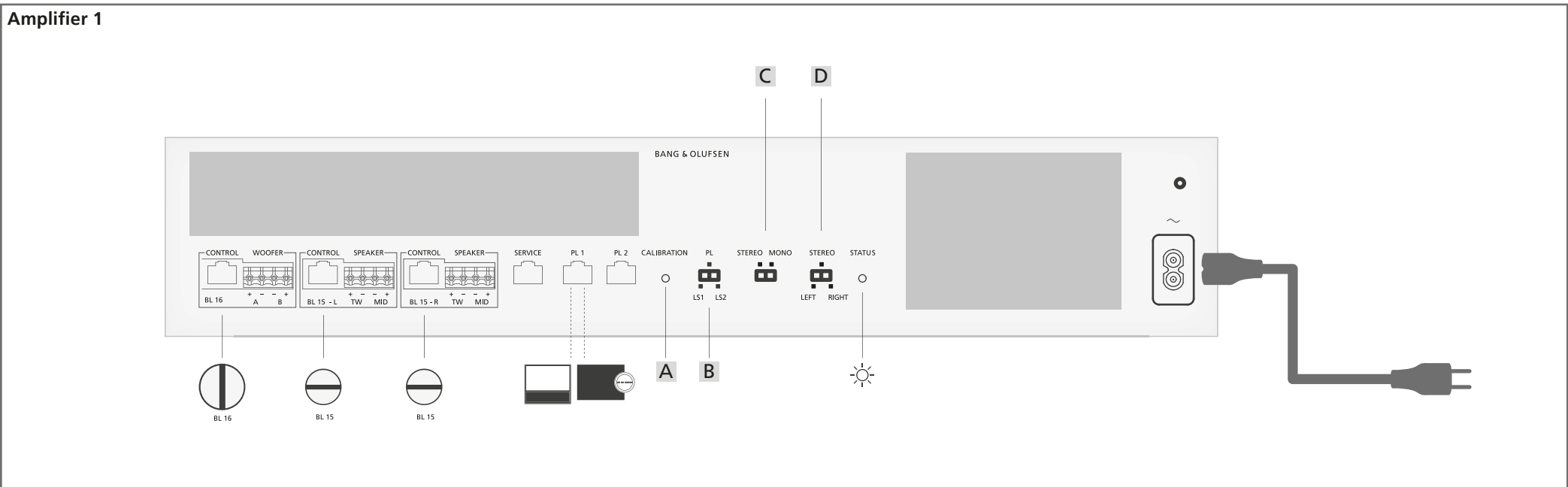
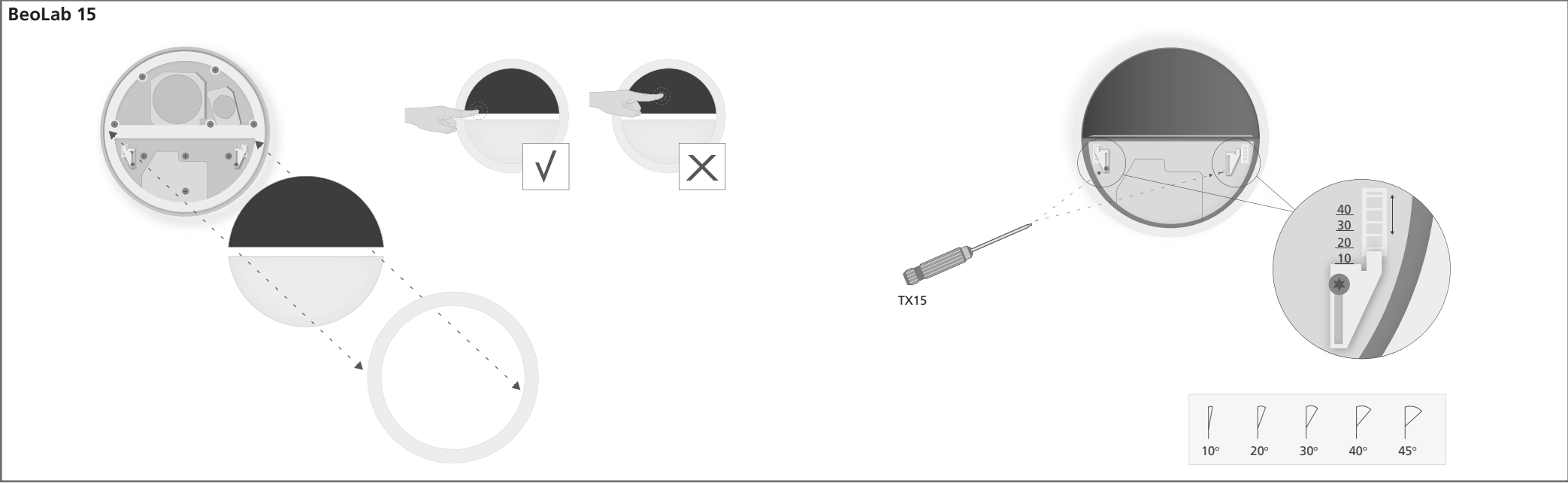
仅适用于非热带气候条件下安全使用。
如果在热带地区使用，房间内必须有空调。

电子信息产品污染控制
管理方法

功放1:

部件名称:	有毒有害物或元素					
	Pb 铅	Hg 汞	Cd 镉	铬[六价] (Cr[VI])	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
散热器	x	o	o	o	o	o
印刷电路板组件	x	o	o	o	o	o

图标符号:
o 表示有毒有害物在部件所有材料中的含量均在SJ/T 11363-2006 MCV准定的限量要求以下,
x 表示有毒有害物至少在部件的某一材料中的含量超出SJ/T 11363-2006准定的限量要求。



www.bang-olufsen.com

English

Cautions

- The amplifier, speakers and subwoofer are intended for indoor use in dry, domestic environments only, and for use within a temperature range of 10–40° C (50–105° F).
- Leave enough space around the amplifier for adequate ventilation.
- Do not attempt to open the amplifier, speakers or subwoofer. Leave such operations to qualified service personnel!

To avoid leaving marks on the BeoLab 15 fabric cover when mounting it, only press on the edge of the cover.

The labels on BeoLab 15 and BeoLab 16 are placed behind the aluminium front covers.

Setup

You can set up the amplifier with a pair of BeoLab 15 and BeoLab 16, with a pair of BeoLab 15 only, or with a pair of passive speakers. For more information, contact your Bang & Olufsen retailer. With the amplifier, two mounting brackets for 19" rack are enclosed.

Tilt

When you adjust the tilt angle, make sure the two tilt adjustment pieces on BeoLab 15 are placed at the exact same angle value and completely parallel within the chosen value, for example, towards the upper or lower edge.

Connections

A CALIBRATION
Used to compensate for the influence of cable length and thereby ensure an optimal sound performance. The indicator light flashes green intermittently, when calibration is in progress.

B PL, LS1, and LS2
PL: For connection of a Bang & Olufsen product.
LS1: For connection of a non-Bang & Olufsen product.
LS2: For connection of a non-Bang & Olufsen product. Use if your speaker does not switch off when the non-Bang & Olufsen product is switched off.

C STEREO/MONO
Switch between stereo and mono playback.

D STEREO, LEFT, and RIGHT
This switch sets the speakers to play the left or right sound channel only, or both sound channels simultaneously.

Status indicator light

- Green (solid):** The amplifier is switched on.
- Green (flashing):** A software update or calibration is in progress.
- Orange (solid):** The product may be overheating. It is recommended to switch it off for a while.
- Orange (flashing):** An internal error has occurred. Disconnect the amplifier from the mains and reconnect it. If the problem persists, contact your Bang & Olufsen retailer.
- Red (solid):** When the amplifier is switched to standby, the indicator light is shortly solid red before switching off.

Cleaning
Wipe dust off the surfaces using a dry, soft cloth. If necessary, remove stains or dirt with a soft, damp cloth and a solution of water and mild detergent such as washing-up liquid.

Never use alcohol or other solvents to clean any part of the amplifier, speakers or subwoofer!

This product complies with applicable environmental legislation throughout the world.

We expect your retailer to deliver, install and set up your product. On www.bang-olufsen.com you can find more information and relevant FAQs (Frequently Asked Questions) about your product. For additional information see also www.bang-olufsen.com/guides/important_information

Dansk (Danish)

Forholdsregler

- Forstærkeren, højttalerne og subwooferen er udelukkende beregnet til indendørs brug under tørre forhold og inden for et temperaturområde på 10–40 °C.
- Sørg for, at der er plads nok omkring forstærkeren til at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Forsøg ikke at åbne forstærkeren, højttalerne eller subwooferen. Produkterne må kun åbnes af uddannede serviceteknikere.

Tryk kun på siden af frontstoffet på BeoLab 15 for at undgå at beskadige det under monteringen.

Mærkatene på BeoLab 15 og BeoLab 16 er placeret bag aluminiumsfrontdækslerne.

Opsætning

Du kan sætte forstærkeren op med et par BeoLab 15 og BeoLab 16, kun med et par BeoLab 15 eller med et par passive højttalere. Kontakt din Bang & Olufsen forhandler for at få yderligere oplysninger. Forstærkeren leveres med to monteringsbeslag til et 19"-rack.

Vip

Ved justering af vippevinklen skal de to vippejusteringsbeslag på BeoLab 15 have nøjagtig samme vinkelværdi og være helt parallelle inden for den valgte værdi, f.eks. mod den øverste eller nederste kant.

Tilslutninger

A CALIBRATION
Anvendes til at kompensere for kablets længde og dermed sikre optimal lyd kvalitet. Under kalibreringen blinker lysdioden kortvarigt grønt.

B PL, LS1 og LS2
PL: Til tilslutning af et produkt fra Bang & Olufsen.
LS1: Til tilslutning af et produkt, som ikke er fra Bang & Olufsen.
LS2: Til tilslutning af et produkt, som ikke er fra Bang & Olufsen. Anvendes, hvis højttaleren ikke slukkes, når produktet, som ikke er fra Bang & Olufsen, slukkes.

C STEREO/MONO
Skift mellem afspilning i stereo og mono.

D STEREO, LEFT og RIGHT
Denne omskifter bruges til at indstille højttalerne til enten at afspille den venstre eller højre lydkanal eller begge lydkanaler samtidigt.

Statusindikator:

- Grøn (lyser konstant):** Forstærkeren tændes
- Grøn (blinker):** Softwaren opdateres eller kalibreres.
- Orange (lyser konstant):** Produktet kan være ved at blive overophedet. Det anbefales at slukke for det et stykke tid.
- Orange (blinker):** Der opstod en intern fejl. Afbryd strømmen til forstærkeren, og slut den til igen. Kontakt din Bang & Olufsen forhandler, hvis problemet varer ved.
- Rød (lyser konstant):** Når forstærkeren er indstillet til standby, lyser standbyindikatoren kortvarigt rødt og slukkes derefter.

Rengøring

Tør stov af overfladerne med en tør, blød klud. Pletter og snavs kan fjernes med en blød klud fugtet med en opløsning af vand og et mildt rengøringsmiddel, f.eks. opvaskemiddel.

Brug aldrig sprit eller andre opløsningsmidler til rengøring af forstærkeren, højttalerne eller subwooferen.

Dette produkt overholder den gældende miljølovgivning i de lande, hvor produktet sælges.

Vi forventer, at din forhandler leverer, installerer og konfigurerer produktet. På www.bang-olufsen.dk finder du yderligere oplysninger og relevante spørgsmål og svar (FAQ), der vedrører dit produkt. Se yderligere oplysninger på www.bang-olufsen.com/guides/important_information

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.

The product can only be switched off completely by disconnecting them from the mains sockets. The mains sockets must always be accessible.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions. Do not use this apparatus near water. Clean only with dry cloth. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

For the US-market only!
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the retailer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

3511144 Version 1.2 1302



Deutsch (German)

Vorsichtsmaßnahmen

- Der Verstärker, die Lautsprecher und der Subwoofer wurden nur für den Gebrauch in trockenen Wohnräumen innerhalb eines Temperaturbereichs von 10–40 °C konstruiert.
- Lassen Sie um den Verstärker stets genug Platz für ausreichende Lüftung.
- Versuchen Sie nicht, den Verstärker, die Lautsprecher oder den Subwoofer zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal!

Um Beschädigungen der Textilbespannung beim Aufbau des BeoLab 15 zu vermeiden, sollten Sie nur auf den Rand der Bespannung drücken.

Die Etiketten des BeoLab 15 und BeoLab 16 befinden sich hinter den vorderen Aluminiumabdeckungen.

Setup

Sie können den Verstärker an ein Paar BeoLab 15 und BeoLab 16, an nur ein Paar BeoLab 15 oder an ein Paar Passivlautsprecher anschließen. Näheres erfahren Sie von Ihrem Bang & Olufsen Fachhändler. Der Verstärker verfügt über zwei Halterungen für ein 19"-Rack.

Kippen

Stellen Sie bei der Justierung des Kippwinkels sicher, dass die beiden Kippvorrichtungen am BeoLab 15 den gleichen Winkel haben und innerhalb des gewünschten Wertes vollständig parallel sind, z. B. in Richtung obere oder untere Ecke.

Anschlüsse

A KALIBRIERUNG
Wird genutzt, um Abweichungen durch die Kabellänge zu kompensieren und somit eine optimale Klangleistung zu gewährleisten. Die Anzeileuchte blinkt grün, wenn die Kalibrierung durchgeführt wird.

B PL, LS1, und LS2
PL: Zum Anschluss eines Bang & Olufsen Geräts.
LS1: Zum Anschluss eines Geräts, das nicht von Bang & Olufsen stammt.
LS2: Zum Anschluss eines Geräts, das nicht von Bang & Olufsen stammt. Sollte verwendet werden, wenn Ihr Lautsprecher sich nicht ausschaltet, wenn das Gerät, das nicht von Bang & Olufsen stammt, ausgeschaltet wird.

C STEREO/MONO
Umschalten zwischen Stereo- und Mono-Wiedergabe.

D STEREO, LINKS, und RECHTS
Dieser Schalter sendet das Signal an die Lautsprecher, nur den rechten oder linken Tonkanal, oder beide Tonkanäle gleichzeitig zu nutzen.

Statusanzeigeleuchte

- Grün (dauerhaft):** Der Verstärker ist eingeschaltet.
- Grün (blinkt):** Es wird ein Software-Update oder eine Kalibrierung durchgeführt.
- Orange (dauerhaft):** Das Gerät kann sich überhitzen. Wir empfehlen, es eine Weile auszuschalten.
- Orange (blinkt):** Es ist ein interner Fehler aufgetreten. Trennen Sie den Verstärker vom Netz und schließen Sie ihn wieder an. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Bang & Olufsen Fachhändler.
- Rot (dauerhaft):** Wenn sich der Verstärker in den Standby-Modus schaltet, leuchtet die Anzeige kurz dauerhaft rot, bevor er sich ausschaltet.

Reinigung

Wischen Sie Staub auf den Oberflächen mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Entfernen Sie ggf. Fettflecken und hartnäckigen Schmutz mit einem weichen, feuchten Tuch sowie einer Lösung aus Wasser und wenigen Tropfen eines milden Reinigungsmittels, wie z. B. Spülmittel.

Verwenden Sie zum Reinigen des Verstärkers, der Lautsprecher oder des Subwoofers niemals Alkohol oder andere Lösungsmittel!

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der weltweit geltenden Umweltgesetze.

Wir gehen davon aus, dass Ihr Fachhändler das Gerät liefert, installiert und konfiguriert. Unter www.bang-olufsen.com finden Sie weiterführende Informationen und relevante FAQs (häufig gestellte Fragen) zu Ihrem Gerät. Für weitere Informationen, siehe auch www.bang-olufsen.com/guides/important_information

